

3. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность / Юрий Николаевич Караулов. – М. : Наука, 1987. – 263 с.
4. Космеда Т. А. Комунікативна компетенція Івана Франка : міжкультурні, інтерперсональні, риторичні виміри / Тетяна Анатоліївна Космеда. – Львів : ПАІС, 2006. – 328 с.
5. Космеда Т. А. Типові дискурсивні слова як показник комунікативної компетенції мовної особистості (на прикладі аналізу “живого” мовлення І. Франка) / Т. А. Космеда // Лінгвістичні студії : зб. наук. пр. – Вип. 17. – Донецьк, 2008. – С. 206–210.
6. Космеда Т. А. Дискурсивні слова як центр комунікативної стратегії вченого і педагога у проекції на мовну особистість А. П. Загнітка / Т. А. Космеда // Лінгвістичні студії : зб. наук. пр. – Донецьк, 2010. – Вип. 20 : На честь 55-річчя проф. А. П. Загнітка. – С. 205–210.
7. Космеда Т. А. Педагогічна неориторика : до проблеми формування комунікативної компетенції сучасного викладача / Т. А. Космеда // Сучасна педагогічна риторика : теорія, практика, міжпредметні зв'язки : зб. наук. пр. – Львів : ПАІС, 2007. – С. 22–33.
8. Космеда Т. А. Елітарність педагогічного дискурсу викладача вищої школи / Т. А. Космеда // Вісник Львів. ун-ту. Серія філологічна. – Вип. 50. – 2010. – С. 98–105.
9. Космеда Т. А. Коммуникативная компетенция Л. В. Щербы : штрихи к портрету (на материале воспоминаний об ученом) / Т. А. Космеда // Проблемы прикладной лингвистики : наук. зб. – Одеса : Астропринт, 2010 (у друці).
10. Кочеткова Т. В. Языковая личность в лекционном тексте / Татьяна Васильевна Кочеткова. – Саратов : Изд-во Саратовского ун-та, 1998. – 216 с.
11. Мінчак Г. Б. Короткі нотатки про велике життя / Г. Б. Мінчак // Мова. Людина. Світ : До 70-річчя професора М. Кочергана : зб. наук. ст. – К., 2006. – С. 3–17.

КАФЕДРА ПРОФЕСИОНАЛЬНОЇ ІНОЯЗЫЧНОЇ ПОДГОТОВКИ НА ЯЗЫКОВОМ ФАКУЛЬТЕТЕ ВУЗА: ФАКТОРЫ УСПЕШНОГО СТАНОВЛЕНИЯ

МАСЛОВ Ю. В.

Барановичский государственный университет

Аксиоматично утверждение о том, что система образования каждой конкретной страны не может не находиться под воздействием глобальных тенденций. Одна из таких тенденций – европейский Болонский процесс. Республика Беларусь формально не является страной-участницей Болонского процесса, но движение в сторону интеграции является сегодня объективной необходимостью. Поэтому важной проблемой становится выявление возможностей и факторов вхождения отечественной вузовской системы в европейское образовательное пространство. Это тем более касается системы *иноязычного образования*, которая в значительной мере может обеспечить этот переход практически.

Анализ общемировых тенденций развития показывает, что, несмотря на “глобализацию”, активно происходит и процесс *регионализации*, который проявляется на трех уровнях. В частности, на *макроуровне* он проявляется в стремлении локальных цивилизаций оградить себя от воздействия извне. Сегодняшнее состояние социума в Западной Европе – яркий пример регионализации на макроуровне. На *мезоуровне* регионализация проявляется в интеграции территорий, входящих в состав различных государств.

На *микроуровне* процессы регионализации активизируются внутри государств (например, в Российской Федерации).

Применительно к системе образования, регионализация на *макроуровне* проявляется в Болонском процессе. Болонская декларация (1999) и ряд последовавших за ней документов положили начало процессу превращения объединенной Европы в единое образовательное пространство. При этом нельзя не сказать, что Болонский процесс носит достаточно противоречивый характер, поскольку отражает, в рамках *регионального* подхода, три противоречивые тенденции. Делаются попытки устранить всякие препятствия на пути к обеспечению мобильности студентов в рамках объединенной Европы (*глобализация*), идет процесс создания единой модели вузовской подготовки (*интернационализация*) и обеспечивается единый европейский стандарт качества образования (*интеграция*).

Макроуровневые изменения, ориентированные на Болонский процесс, имеют место в последнее десятилетие в *Центральной Европе* – Болгарии, Венгрии, Румынии, Словакии, Чешской Республике. Для систем образования этих стран характерны трансформации в духе общеевропейских изменений. В частности, практически во всех странах первоочередное внимание уделяется развитию подсистемы *иноязычного образования*. При этом укрепляются позиции региональных образовательных центров, т. е. имеет место *децентрализация* [2].

В разных странах Болонский процесс имеет свои особенности. Так, в РФ интеграционные процессы проходят на фоне традиционно повышенного внимания к гуманитарному компоненту образования, к созданию условий для приобретения опыта профессионального общения [10, с. 14-20].

Интересно отметить, что показательным примером образовательных трансформаций в духе Болонского процесса является история второго по молодости европейского университета классического типа – БарГУ (г. Барановичи, Беларусь). Два самых крупных факультета (иностранных языков и педагогический) сформированы в 2004 году на базе существовавшего с 1982 г. государственного учебного заведения. Мы подробно описали генезис этого образовательного учреждения в одной из работ [6, с. 64-66].

Цель данной статьи – показать возможности эффективной локальной реализации идей Болонского процесса применительно к подсистеме иноязычного образования в Республике Беларусь.

Улучшение качества иноязычной подготовки следует признать одним из перспективных путей гуманитаризации образования в целом. Наиболее “глобальный” аргумент в пользу данного утверждения (особенно в контексте белорусского образования) связан с необходимостью активного гуманитарного “смыслообразования”. В свое время, опираясь на мысль Ю. М. Лотмана, С. А. Васильев подчеркнул, что наиболее активные процессы смыслообразования происходят на границах пространственных и временных семиосфер [3, с. 146]. Это означает, что современная ситуация в научном сообществе постсоветского региона в целом может иметь особую значимость для создания новой научной парадигмы, поскольку в поле гуманитарного сознания попадают тексты, принадлежащие разным культурам и идеологиям, что дает уникальную возможность синтезировать *новое гуманитарное знание*.

Очевидно, что регионализация образования будет продолжаться, поэтому актуальной задачей является своевременная разработка новых *моделей регионального образования*. В частности, организационная структура новых образовательных учреждений должна строиться по-новому. В нашем локальном опыте новизна организационной структуры связана с попыткой реализации новаторской идеи Е. И. Пассова о необходимости создания *кафедры профессиональной подготовки учителя* иноязычной культуры [9, с. 227]. В деятельности такой кафедры может эффективно осуществляться *интеграция специальных и общепрофессиональных дисциплин* в иноязычной подготовке.

Учитывая возрастающую роль иноязычного образования, именно в этой сфере необходимо осуществить дальнейшие прогрессивные изменения. Это особенно важно, во-первых, потому, что иностранный язык (в первую очередь, английский) есть важнейший инструмент “глобального образования” [6]. Во-вторых, именно в иноязычном образовании есть все предпосылки для эффективной практической реализации идеи *трансферентного обучения* (С. И. Архангельский, 1980), что предполагает интеграцию общепрофессиональных и специальных дисциплин на основе проблематизации их содержания.

Далее мы остановимся на некоторых практических результатах деятельности кафедры профессиональной иноязычной подготовки БарГУ (2004–2010 гг.).

Можно утверждать, что в этой деятельности находят свое отражение все основополагающие принципы Болонской декларации.

В частности, согласно этому документу, университет есть гарант европейской гуманистической традиции, инструмент общения различных культур. Именно в рамках деятельности кафедры профессиональной иноязычной подготовки можно реализовать такое общение, поскольку общепрофессиональные дисциплины (как наиболее “культуросодержащие”) сосредоточены на кафедре. К ним относятся “Страноведение”, “Зарубежная литература”, “Методика преподавания иностранных языков”. Способы и средства такой реализации достаточно подробно описаны применительно к первым двум дисциплинам. В нашем опыте, определенные усилия сделаны в плане обеспечения образовательного процесса по методике преподавания иностранных языков. Например, разработано и издано в ведущем лингвистическом вузе страны пособие для студентов, материал которого позволяет организовывать профессионально-ориентированное общение на базе аутентичных отрывков из “классики” методической мысли [1].

Провозглашенный Болонской декларацией принцип автономности университета может быть реализован преимущественно через разработку содержания вузовского компонента учебных планов. В анализируемый период проведена большая работа в этом направлении. На кафедре создан пакет образовательных программ спецкурсов, каждый из которых служит задаче развития коммуникативных умений будущих учителей английского языка на основе интеграции. В частности, одним из спецкурсов является дисциплина “Профессиональное иноязычное педагогическое общение” представляющая собой реализацию диссертационных идей (1996) автора этих строк. Спецкурс “Методическая грамотность” является успешной разработкой нашей идеи, осуществленной преподавателем кафедры Н. А. Егоровой. В 2009 г. на основе анализа теории и

практики обучения в рамках спецкурса успешно защищена кандидатская диссертация. Спецкурс “Интерпретация англоязычного научного текста” является еще одной успешной разработкой кафедральных идей. Цель спецкурса – организация профессионально-ориентированного общения на тему переноса зарубежного педагогического опыта в образовательные условия Беларуси. Разработчик идеи Ю. А. Ващилко подготовила кандидатскую диссертацию и подробно описала теорию и практику работы в многочисленных публикациях [4; 5].

Деятельность кафедры позволяет реализовывать, в том числе, и европейское требование создавать рыночную модель университета. В частности, в нашем опыте эта деятельность реализуется через разработку и издание учебных пособий для учащихся средних общеобразовательных школ. В течение анализируемого периода издано более 10 различных пособий, которые активно используются в образовательной практике всей страны.

Рамки настоящей статьи не позволяют подробно останавливаться на отдельных аспектах научно-методической работы кафедры. Необходимо отметить, что на пути реализации интеграции дисциплин существует много нерешенных проблем. Однако анализ опыта деятельности инновационной кафедры молодого классического университета (2004–2010 гг.) позволяет утверждать, что кафедра такого типа на факультетах иностранных языков необходима. В ее деятельности может быть эффективно реализован такой тип профессионального обучения иностранному языку, который позволит преодолевать наметившиеся в последнее время тенденции к эклектизму и вестернизации образовательной практики на постсоветском пространстве [8, с. 107-112]. В дальнейшем, это позволит перейти – вначале на языковых факультетах – к билингвальному гуманитарному образованию, а также реализовать принципы транскультурного подхода к профессиональной подготовке и образованию в целом.

По-видимому, именно в этом направлении могут проводиться дальнейшие исследования, направленные на поиск оптимальных путей создания образовательного пространства, которое будет иметь истинно глобальный характер.

ЛИТЕРАТУРА

1. Андреасян И. М. История методики преподавания иностранных языков за рубежом = Foreign-language methodology abroad : a view on history / И. М. Андреасян, Ю. В. Маслов. – Минск : МГЛУ, 2010. – 177 с.
2. Андреев В. И. Реформы высшего образования в постсоциалистических странах Европы на рубеже веков / В. И. Андреев, В. А. Степанов. – Минск : НИО, 2000. – 96 с.
3. Васильев С. А. Синтез смысла при понимании текста / С. А. Васильев. – К. : Наукова думка, 1988. – 240 с.
4. Ващилко Ю. А. Оценка зарубежного педагогического опыта : выявление специфических факторов / Ю. А. Ващилко // Problems of Education in the 21st Century. – 2008. – V. 4. Pedagogical and Psychological Problems of Modern education. – Siaulai : SMC “Scientia Educologica”. – P. 57–64.

5. Ващилко Ю. А. Социокультурные основы переноса зарубежного педагогического опыта иноязычного образования / Ю. А. Ващилко // Науковий часопис нац. пед. ун-та імені М. П. Драгоманова. Серія 5. Педагогічні науки : реалії та перспективи. – Вип. 14. – К. : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2009. – С. 78–83.
6. Лысенко В. Концепция глобального образования / В. Лысенко // Народное образование. – 1994. – № 2, 5. – С. 3–6.
7. Маслов Ю. В. Профессионально-педагогическое иноязычное образование в Беларуси : анализ опыта роста академического статуса учреждения / Ю. В. Маслов // Педагогическое образование : современные проблемы, концепции, теории и практика : сб. науч. ст. / Под общ. ред. И. И. Соколовой. – СПб. : Учреждение РАО ИПО, 2009. – С. 64–66.
8. Маслов Ю. В. Современные тенденции в высшем гуманитарном образовании в странах постсоветского региона / Ю. В. Маслов // Наукові праці. Сер. : Педагогіка, психологія і соціологія. – Вип. 5 (155). – Ч. I. – Донецьк : ДВНЗ “ДонНТУ”, 2009. – С. 107–112.
9. Пассов Е. И. Сорок лет спустя или сто и одна методическая идея / Ефим Израилевич Пассов. – М. : ГЛОССА-ПРЕСС, 2006. – 240 с.
10. Соколова И. И. Стандарты педагогического образования в России в зеркале идей Болонского процесса / И. И. Соколова // Педагогическое образование : современные проблемы, концепции, теории и практика : сб. науч. ст. / Под общ. ред. И. И. Соколовой. – СПб. : Учреждение РАО ИПО, 2009. – С. 14–20.

ДИСКУСІЯ ЯК ОДИН З КОМУНІКАТИВНИХ МЕТОДІВ НАВЧАННЯ ГОВОРІННЯ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ В СЕРЕДНІЙ ШКОЛІ

ПЕТРУК Г. М.

Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка

Зростання зарубіжних контактів у середині нашої держави, активізація процесів інтеграції України до європейської та світової спільноти суттєво підвищує значущість англійської мови як міжнародної мови спілкування в системі освіти покоління, що підростає. Саме тому в умовах сьогодення, як наголошено в державних документах, зокрема в Законі України “Про освіту”, Національній доктрині розвитку освіти в Україні у ХХІ столітті, надзвичайно зростає значення ефективного навчання англійської, пошуків інноваційних, більш досконалих технологій її викладання.

Отже, стає очевидною актуальність оновлення методів навчання говоріння як найуживанішого виду мовленнєвої діяльності під час безпосереднього спілкування англійською мовою й опанування нею. У методиці навчання іноземних мов ученими розглядалися різні аспекти навчання говоріння в середній школі: принципи навчання усного мовлення (В. А. Артемов, Б. В. Беляєв, Е. П. Шубін); система навчання усного мовлення (Ю. І. Пассов); послідовність розвитку умінь говоріння (М. М. Гохлернер, І. А. Рапопорт, С. Ф. Шатілов).

Однак питання застосування дискусії як самостійного комунікативного методу розвитку й вдосконалення вмінь англомовного спілкування й розробка системи вправ, які б усували типові труднощі говоріння й готували учнів до проведення уроку-дискусії, до сьогодні не одержало належної уваги.